

Espartzu

Esparto



Irakurketa gida / Guía de lectura

Julio Caro Baroja Nafarroako Museo Etnologikoko Liburutegia
Biblioteca del Museo Etnológico de Navarra Julio Caro Baroja

Julio Caro Baroja Nafarroako Etnologia Museoko Liburutegian espartuari buruz dagoen bibliografia jasotzen du gida honek. Nafarroan espartuaz hitz egitea, funtsean, Sesmaz hitz egitea da. Hamarkada askotan zehar, Sesmako familia asko espartzura sagaratu ziren. Emakumeak kalean edo ukuiluetan esertzen ziren, gero madejetan saltzen zituzten kilometro-sokak iruten. 1914an, Sesmako Espartzuginak Sindikatua sortu zen, herriko jornalari gehienak bildu zituen, espartzua lantzen aritu zirenak euren lanagatik jasotzen zuten soldata eskasa apur bat handitzeko. Duela 80 urte baino gehiago belar gramineo hau lantzeari utzi zioten arren, espartzuak hazten jarraitzen du Sesmaren hitzetan, lanbide honen betiko oroitzapen bezala. Bere iraganari omenaldia egiteko, apirileko azken igandean edo maiatzaren lehenean, Sesmak ohiko «Artesparto» azoka ospatzen du.

2017az geroztik, Sesmak Nafarroako Gobernuko Kultura Departamentuaren Landarte -arte eta landatartasun- programan parte hartzen du, espartzuaren artisautzaren tradizioa berreskuratzeko proiektu baten bidez. Proiektu horretan, Nafarroako Gobernuko Museoen Zerbitzuak eta Marijose Recalde artistak parte hartzen dute. Landartek Nafarroako tokiko erakundeetan kultur berrikuntza eta tokiko herritarren parte-hartze aktiboa sustatu nahi du, parte hartzeko tailerren bidez. 2019ko edizioan, Sesmako bizilagunek Marokoko etorkinen integrazioa erraztu duten hainbat pieza egin dituzte. Hau da, espartin-tradizioari eustiaz gain, kulturarteko ekarpenen garrantzia azpimarratu du. Horretarako, kultura-bitartekaritza egin da beren herrialdean espartzua ezagutzen duten biztanle migratzaileekin.



Esta guía recoge la bibliografía existente sobre el esparto en la Biblioteca del Museo Etnológico de Navarra Julio Caro Baroja. Y hablar de esparto en Navarra es hablar, fundamentalmente, de Sesma. Durante décadas, numerosas familias de Sesma se consagraron al esparto. Las mujeres se sentaban en la calle o en las cuadras hilando cuerdas kilométricas que luego vendían en madejas. En 1914 se fundó el Sindicato de Esparteros de Sesma que agrupó a la mayoría de jornaleros del pueblo, que se dedicaron a trabajar el esparto para aumentar un poco el escaso sueldo que recibían por su trabajo. Aunque hace más de 80 años que se dejó de trabajar esta hierba gramínea, el esparto sigue creciendo en los términos de Sesma como recuerdo perpetuo de aquel oficio. Y para rendir homenaje a su

pasado, el último domingo de abril o el primero de mayo, Sesma celebra la tradicional feria de Artesparto.

Desde el año 2017 Sesma participa en el programa de arte y ruralidad del Departamento de Cultura del Gobierno de Navarra, Landarte, y lo hace mediante un proyecto de recuperación de la tradición de la artesanía del esparto en el que colaboran el Servicio de Museos del Gobierno de Navarra y la artista Marijose Recalde. Landarte es un programa que pretende fomentar en las entidades locales de Navarra la innovación cultural, la participación activa de la población local mediante talleres participativos. En la edición de 2019 las vecinas y vecinos de Sesma han elaborado varias piezas que han facilitado también la integración de la población inmigrante marroquí en el pueblo. Es decir, ha puesto el acento, no solo en el valor de mantener la tradición espartera, sino en la importancia de las aportaciones interculturales. Para ello se ha llevado a cabo una labor de mediación cultural con la población migrante que conoce el esparto en su país.



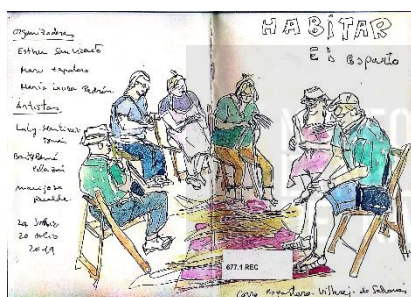
Monografiak / Monografías



Habitar el esparto, residencia artística en Villarejo de Salvanes, Madrid, julio 2019. Landarte, programa de arte y ruralidad en el pueblo de Sesma, Navarra, septiembre 2019. Marijose Recalde.

En la búsqueda de mantener viva una tradición en peligro de ser olvidada se invitó a tres artistas durante tres semanas para que

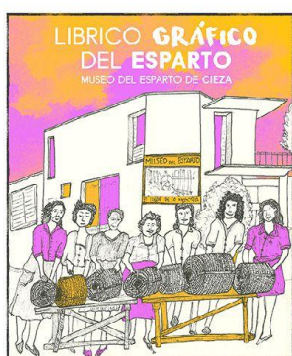
trabajasen en relación con los habitantes de Villarejo de Salvanes, pueblo de tradición espartera. Se trata de poner en valor esta fibra natural y a los esparteros tradicionales, así como acercarles otras maneras de mirar y trabajar con ella desde un prisma nuevo.



Habitar el esparto, julio 2019, residencia artística en Villarejo de Salvanes : Al fresco-Museos efímeros. Dibujos y textos, Marijose Recalde.

En la búsqueda de mantener viva una tradición en peligro de ser olvidada se invitó a tres artistas durante tres semanas para que Trabajasen en relación con los habitantes

de Villarejo de Salvanes, pueblo de tradición espartera. Se trata de poner en valor esta fibra natural y a los esparteros tradicionales, así como acercarles otras maneras de mirar y trabajar con ella desde un prisma nuevo.



Cuadernillo gráfico del esparto. Museo del esparto de Cieza. Club Atalaya 2018.

Este cuadernillo es una manera más de rendir homenaje a cuantas personas se dedicaron a esta industria precaria, a la memoria del trabajo de un espacio y un tiempo que han querido enterrar los artífices de la modernidad mal entendida. Escribe Jorge Madjud que 'habitamos las ciudades de los muertos y sus ideas nos habitan cada

día, para vindicar a la memoria y rechazar a aquellos que desprecian la herencia intelectual de los mayores.

Patrimonio material de la cultura del esparto : las aljibes de las tendidas del esparto en Jumilla. Cayetano Herrero González. 2018



[Plan de salvaguarda de la cultura del esparto.](#) Dirección, Pascal Janin ; seguimiento, María Pía Timón. 2017

Esta propuesta es fruto de una serie de trabajos de investigación y de documentación sobre la producción y la transformación de esparto que el Instituto de Patrimonio Cultural de España promovió en el 2015, en el marco de las acciones impulsadas por la Comisión de Seguimiento del Plan Nacional de Salvaguarda del Patrimonio Cultural Inmaterial. Tenían por objetivo conocer los riesgos y las amenazas que pesaban sobre la cultura del esparto, con el propósito de establecer unas estrategias de salvaguarda para dar viabilidad al patrimonio que los portadores de esta cultura han atesorado a lo largo de los siglos. Esos trabajos concluían con un capítulo enteramente dedicado a la salvaguarda de este patrimonio, en el que se establecía un plan estratégico basado en los resultados de un diagnóstico de la situación y sobre una serie de recomendaciones. Para facilitar su difusión, el Instituto de Patrimonio Cultural de España decidió publicarlos y presentarlos a parte, con este formato. El trabajo se dirige a cualquier persona o institución deseosa de contribuir a la salvaguarda de la Cultura del Esparto en España, aspirando servirles de documento de apoyo y de referencia en esta tarea.

WIKIPLAZA LAS ESTERERAS
INTERVENCIÓN URBANA EN BLANCA, MURCIA



PEDRO ORTUÑO

Wikiplaza las estereras : intervención artística en Blanca, Murcia. Pedro Ortuño. 2012

Texto escrito a propósito del proyecto de intervención urbana "Wikiplaza de las estereras", del artista Pedro Ortuño (Valencia, 1966). Obra que invoca/convoca a las estereras: tejedoras de esparto, que por tradición se dedican a ese oficio en el poblado de Blanca, Murcia. Si bien este oficio, tradicionalmente femenino, está a punto de desaparecer, aún se pueden ver algunos talleres donde las tejedoras siguen elaborando tapetes. La intención del proyecto es no sólo recordar la importancia de las estereras en la región sino intervenir un espacio público inutilizable para crear la WikiPlaza que sirva como punto de encuentro para los jóvenes a partir de un espacio lúdico y con wifi libre.



El esparto. Emiliano Hernández Carrión. 2004.

Monográfico de la revista *Licenciería* no. 3, dedicado al esparto en la ciudad de Jumilla. Con la edición del presente cuaderno cultural pretenden por un lado refrescar la memoria de las personas del pueblo que han conocido esta actividad del esparto, tan importante para la economía jumillana hasta mediado el siglo XX. Pero también que los más jóvenes se acerquen, mediante la lectura de este cuaderno, a esta faceta de la cultura popular, puesta de manifiesto en una terminología, que para ellos es desconocida y que forma

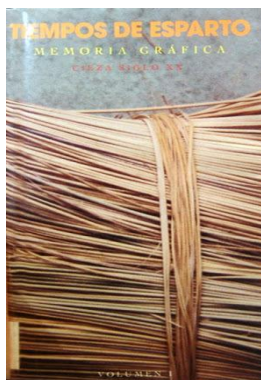
parte de nuestro patrimonio cultural.



El esparto en Sesma. M^a José Sagasti Lacalle. 2002.

Sesma se ha caracterizado por ser el único pueblo espartero de la merindad estellesa, e incluso se podría generalizar que de toda Navarra. El auge de esta actividad agraria-industrial tuvo lugar entre 1914, fecha de la fundación del Sindicato Católico de Esparteros, y la década de los 60, en que la entidad deja de existir debido a los cambios profundos que se producen en la economía agraria: mecanización, nuevos cultivos más productivos, como el espárrago, éxodo del obrero

agrícola a centros industriales y urbanos, transformación de la economía nacional, dirigida hacia el crecimiento del sector secundario y terciario, y a la rápida disminución del sector primario. En esta etapa reciente de su historia, la gran mayoría de la población sesmera era campesina y pobre. Es la nota típica de una España agraria de pueblos superpoblados, donde sobraba mano de obra, debido a la desigual distribución de la propiedad de la tierra. Las condiciones de vida eran pésimas e hicieron emigrar a parte de la población definitiva o temporalmente, pero la localidad se mantuvo con un número constante de unos 2000 habitantes.



Tiempos de esparto, memoria gráfica, Cieza siglo XX. 2002.

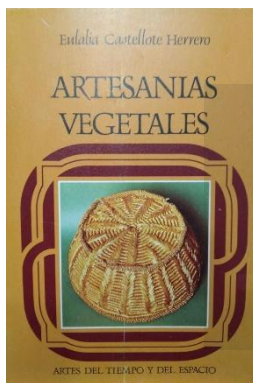
Tiempos de esparto quiere recoger el testimonio de lo que ha supuesto para las gentes de Cieza la secular relación con esta planta, stipa tenacissima, que ha crecido desmesuradamente en su entorno de áridas tierras y con la que, mediante la transformación de la misma a través de diversos e ingeniosos procesos de manipulación, los habitantes de este pueblo han establecido un estrecho vínculo desde los tiempos más remotos.



Els corders mallorquins : notes d'etnografia. Andreu Ramis i Puiggròs. ca. 1983.

Amb el present treball pretenem donar a conèixer un del oficis que, en èpoques passades va tenir una llarga tradició a Mallorca i, especialment, a Ciutat: en referim a l'ofici *dels corders*. El desenvolupament que, sens dubte, van obtenir els corders de la Ciutat de Mallorca es deu fonamentalment a la considerable demanda de corda, ocasionada per la pesca, la navegació a vela i la marineria en general. Aquest motiu va esser també el que

determinà la localització de quasi la totalitat dels corders a Ciutat, a causa de l'atracció ocasionada pel port. Malgrat això, s'ha de considerar també que el producte del corders no es va dedicar mai únicament i exclusivament al món de la mar. Han d'esser considerats també els productes destinats a la pagesia, la construcció i els usos domèstics.



Artesanías vegetales. Eulalia Castellote Herrero. 1982

Los quehaceres artesanos que aparecen en este libro tienen como nexo de unión la materia prima vegetal con que trabajan, convertida, tras los procesos característicos de cada oficio, en piezas funcionales distintas.

Artikuluak / Artículos

Artesparto: Sesma y el oficio del esparto. Revista Conocer Navarra, nº 42 (2016)

[El alpargatero de Pitillas](#). Amaia Echávarri Berraondo, David Mariezkurrena Iturmendi. Cuadernos de etnología y etnografía de Navarra, 1997, Año 29(70), p. 305-328

[Un calzado aragonés de fibra vegetal:](#)
la alpargata y su lenguaje simbólico.
María Elisa Sánchez Sanz. Cuadernos
de etnología y etnografía de Navarra,
1990, Año 22(55), p. 157-166.



DVD



[Los esparteros de Sesma](#). Dirección Eugenio Monesma en colaboración con el Museo Etnológico de Navarra Julio Caro Baroja. 2003

Esparteros del Altiplano. Guión, Ana Rodríguez León y Enrique Garandillas. 2011

Documental grabado dentro de la campaña a favor del rescate del atochar "Operación recatalatocha"



El hombre y los trabajos. Dirección y realización Eugenio Monesma. 1998



Seda y esparto en la Región de Murcia. Director y guión, Alejandro Artés. 2016

Documental producida por la Fundación Integra que consta de 6 capítulos que permiten conocer la historia y aspectos más destacados de estas dos actividades tradicionales de la Región de Murcia.

Trabajos para el recuerdo. Guión, presentación y dirección, Eugenio Monesma. 2001

Monografiak / Monografías

Cosas y dichos de Sesma. Jesús Sádaba Larrainzar. Ayuntamiento de Sesma.

[Trabajos de investigación y documentación sobre la producción de esparto en España para conocer sus riesgos y amenazas y establecer las estrategias de salvaguarda para su viabilidad.](#) Estudio realizado por Pascal Janin, María del Carmen Martínez, José Fajardo, María José López, Montserrat Rodríguez. 2017

[Estudio de Identificación de los Paisajes Culturales del Esparto en España. Altiplano de Granada.](#) 2017

Artikuluak / Artículos

[Sesma durante la II República \(1931-36\).](#) Francisco Javier Drona. Gerónimo de Uztariz, no. 19(2003), p.: 163-206.



[El esparto en Albacete.](#) María Elisa Sánchez Sanz. Narria: Estudios de artes y costumbres populares 27 (1982): 12-16

[El paisaje cultural: el esparto en Almería](#). Cristina Isla Palma. 2008. PH: Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, ISSN 1136-1867, Año nº 16, Nº 66, 2008, págs. 76-78

[Aspectos socioeconómicos de la explotación del esparto en España](#). Gloria Fernández Palazón. Revista de geografía, ISSN 0048-7708, Nº 8, 1974, págs. 203-212

[La manufactura del esparto en Andalucía](#) : dos mozarabismos léxicos. José Ignacio López de Aberasturi Arregui. Revista de humanidades y ciencias sociales, ISSN 1139-8205, Nº 16, 1998, págs. 203-216

[Tratamiento y manipulación del esparto en la comarca de Priego de Córdoba](#). Mercedes Campos Reyes. Antiquitas, ISSN 1133-6609, Nº 2, 1991, págs. 83-86

[El esparto y su artesanía en Pilar de la Horadada y en San Miguel de Salinas](#). María García Samper. Alquibla: Revista de investigación del Bajo Segura, ISSN 1136-6648, N. 3, 1997, págs. 233-257

[José de Gálvez y el proyecto de exportación del esparto malagueño a Indias](#). Jorge Chauca García. Isla de Arriarán: revista cultural y científica, ISSN 1133-6293, Nº. 40-41, 2013-2014, págs. 169-196

[Esparto español e industria papelera británica : el caso del empresario William McMurray](#). Javier Castillo Fernández, Alan Crocker. Anales de Historia Contemporánea, ISSN 0212-6559, Nº. 21, 2005 (Ejemplar dedicado a: Migraciones e interculturalidad en España y Región de Murcia), págs. 445-470

[Adición de fibras de esparto en mortero de cemento](#). Ernest Bernat Masó, Francesc Puigvert Cobos, Hichem Abdelmoulac, Lluís Gild. Revista de la Construcción, ISSN-e 0717-7925, Vol. 17, Nº. 1, 2018, págs. 72-84

[La memoria del esparto y su industria en Cieza \(Murcia\)](#). Apuntes sobre la recuperación y puesta en valor de un Patrimonio Inmaterial, Industrial y Paisajístico. Joaquín Martínez Pino, María del Pilar Aroca Marín. E-rph: Revista electrónica de Patrimonio Histórico, ISSN-e 1988-7213, Nº. 22, 2018, págs. 37-68

Las industrias tradicionales en la comarca de Baza (3) : el comercio y la manufactura del esparto y el destino de los montes comunales (siglos XIX y XX). Javier Castillo Fernández. Péndulo. Papeles de Bastitania, ISSN 1138-686X, Nº. 12, 2011, págs. 193-212

[Estudio de la transpiración del esparto \(*Stipa tenacissima* L.\) en una cuenca del semiárido alicantino](#): un análisis pluriescalar. David A. Ramírez Collantes. Ecosistemas: Revista científica y técnica de ecología y medio ambiente, ISSN-e 1697-2473, Vol. 15, Nº. 2, 2006

[La interpretación del proceso de producción del lino y del esparto](#). Rosa Albiach Descals, Aquilino Gallego Ubeda, Elisa García Prósper. La villa de Cornelius: (L'Ènova, Valencia) / coord. por Rosa Albiach Descals, José Luis de Madaria, 2006, págs. 60-61

[Las primeras evidencias del empleo del esparto en Crevillent \(Alicante\)](#). Daniel Belmonte Mas, Pascal Janin, Ana Satorre Pérez. Quaderns d'Antropologia, Etnografia i Història, Ajuntament de Crevillent, 2017

Operación rescatalatocha: un ejemplo de participación ciudadana y de voluntariado ambiental. Pascal Janin. Implicaciones de la educación y el voluntariado en la formación de una ciudadanía activa.: Teoría y experiencias / Vicente Ballesteros Alarcón (ed. lit.), 2014, ISBN 978-84-16156-49-8, p. 305-311



Bideoak / Videos

Los siguientes videos pueden visualizarse haciendo clic encima de la foto.



Vídeo de los Esparteros de Sesma. Dirección Eugenio Monesma en colaboración con el Museo Etnológico de Navarra Julio Caro Baroja. 2003

Duración: 17'23''



Duración: 8'34''



Duración: 2'50''

La Fundación Integra nos ha regalado un trabajo esencial: un documental en formato de vídeo sobre el hilado de esparto crudo. Al respecto, quiero señalar que, como bien sabéis, la utilización de esparto en la cordelería fue desapareciendo y sus artesanos, los últimos depositarios de unos conocimientos heredados desde hace siglos, de generación en generación, han ido jubilándose. Hoy, al iniciarse la tercera década del presente siglo, la situación es absolutamente dramática: en toda la geografía española, tan solo queda una docena de hiladores capaces de trabajar con esparto rastrillado, los hermanos Diego y Bartolomé Román de Águilas (MURCIA), siendo los últimos en saber hacerlo con esparto crudo.

Al no tener posibilidad de relevo, cuando se marcharán, con ellos se extinguirá la última estirpe de una saga milenaria de fabricantes de cuerdas de esparto crudo que atrajo a las flotas cartaginenses y romanas por la costa murciana, llamando a este territorio en tiempos de Plinio el Viejo "Campus Spartarius". Sin duda, una inmensa pérdida para el conjunto de la Cultura del Esparto y del Patrimonio Cultural Inmaterial español.

Pascal Janin presenta la candidatura de la cultura del esparto a UNESCO dentro del programa Landarte 2017



Programa Landarte 2017. Pascal Janin como experto en la cultura del esparto reflexiona sobre el valor de la iniciativa del programa de Gobierno de Navarra de arte y ruralidad en la localidad de Sesma.

Duración: 0'55''



Landarte 2017 Carlos Fontales reflexiona sobre el programa Landarte y su participación en el mismo.

Duración: 2'29''



Landarte 2017 artistas dan su opinión sobre el programa y su participación en el mismo.

Duración: 5'52''



Landarte 2019. Pascal Janin presenta los avances en la candidatura para la declaración de UNESCO de la cultura del esparto.

Duración: 2'49''



Reflexiones sobre el taller de mediación cultural impulsado con la escuela de primaria de la localidad de Sesma.



Alumnado participante en el taller de mediación entrevista a Pascal Janin.

Duración: 3'22''



Presentación de la acción de buenas prácticas "colmenas de biodiversidad". Iniciativa que pretende la integración del colectivo migrante, centrado en las mujeres, para mantener vivas las técnicas de tejido tradicional de la localidad de Sesma y a su vez favorecer la biodiversidad y la creación de un nicho de negocio.

Duración: 3'53''



Una de las integrantes del proyecto de colmenas de biodiversidad, Meryam, cuenta su experiencia en el programa Landarte y lo que ello puede suponer para las mujeres de su comunidad.

Duración: 6'47''



Meryam, integrante del proyecto de salvaguarda de la cultura del esparto, explica en árabe las características del mismo y la oportunidad que ha supuesto para las mujeres de su comunidad.

Duración: 4'44''